



# Möbelfabrik und Magazin Bernh. Grunwald, Rathausstr. 2,

empfiehlt sein großes Lager selbstgefertigter Möbel, Spiegel u. Polsterwaren zu realen, denkbar billigsten Preisen unter langjähriger Garantie.  
**Komplette Wohnungs-Einrichtungen** in hochmodernen Neubauten und allen gangbaren Holzarten sind in überaus reichem Ausmaß in meinen großen hellen Möbelfabriken in einfacher sowie reichster Ausführung aufgestellt. Die Verfertigung stellt ich dem geehrten Publikum ohne jegliche Anbahnungsbürokratie jederzeit gern anheim. Zeichnungen, Kostenanschläge und Ausführungen bereitwilligst und kostenlos ohne irgend welche Verpflichtung. Befreiung durch eigene Schöpfung frei Haus.  
 Telephon Nr. 759. **Bernh. Grunwald, Tischlermeister, Rathausstr. 2, neben dem Sparassengebäude u. Bauer's Brauerei.**

## Ämtliche Bekanntmachungen.

### Bekanntmachung.

Die am 22. Mai 1873 zu Schwornitz, Kreis Königs, geborene uneheliche Arbeiterin **Berta Siolkowska**, zuletzt in Görlitz b. Clausig aushilflich gewesen, ist am 12. Juli d. J. im hiesigen königlichen Entbindungs-Institute von einem Kinde männlichen Geschlechts namens Paul geboren worden.  
 Nach dem Tode der v. Siolkowska und des Kindes befindet sich bis jetzt derselbe noch bei dem hiesigen Amt. Die Geburt ist durch die hiesigen Behörden bekannt gegeben. In Görlitz, wobei sie am 21. Juli cr. ihre Entlassung aus der eingangs genannten Anstalt genommen hat, ist die v. Siolkowska nicht eingetroffen.  
 Halle a. S., den 28. August 1903. Die Polizei-Verwaltung.

### Bekanntmachung.

Unter den im Grundbuch **Kassnerstraße 21** untergeleiteten **Schweinen** des **Waldmeisters Friedrich Bachmann** ist die **Hofaufzucht** ausgetrieben und das Gehöft deshalb unter **Sperre** gestellt.  
 Halle a. S., den 14. September 1903. Die Polizei-Verwaltung.

### Bekanntmachung.

Die das königl. **Vienbahn-Direktions-Gebäude** einschließende Straßen **A** und **B**, welche die Verbindung zwischen der **Zbielen** und **Königsstraße** herstellen, haben die Namen erhalten:  
 Straße **A** = **Wandstraße**,  
 Straße **B** = **Budestraße**,  
 welches hiermit zur öffentlichen Kenntnis gebracht wird.  
 Halle a. S., den 14. September 1903. Die Polizei-Verwaltung.

### Bekanntmachung.

Die **Leberhöfche**, welche in der vom 6.-11. August 1903 beim städtischen **Leibkass** abgehaltenen **Versteigerung** der im dem Monat **Mai 1902** verstorbenen und erneuerten **Wälder** (Waldnummern von 5021-9167 u. **Waldstücke** in jedem **Truck**) erzielt sind, sowie die in der **Versteigerung** freigeordneten **Wälder** sind innerhalb der einjährigen **Verkaufsfrist** vom **2. September 1903** bis **1. September 1904** bei der **Kasse** des **Verkaufs** gegen **Nachgabe** der **Planstücke** und gegen **Einführung** in **Empfang** zu nehmen.  
 Alle in dieser Zeit nicht abgehenden **Leberhöfche** und **freigeordneten Wälder** verfallen dem **Verkauf** des **Verkaufs** beim **1. September**.  
 Halle a. S., den 1. September 1903.

Das **Verkauf** der **Stadt Halle a. S.**

### Bekanntmachung.

Der **Dauernpflieger Herr Karl Vange**, **Reppoldstraße 30**, hat sein **Amt** als **Ampfenpflieger** im **28. Bezirk** niedergelegt. An seiner **Stelle** ist der **Kochmeister Herr Bruno Kalle**, **Reppoldstraße 30**, von der **Landesverordneten-Versammlung** zum **Ampfenpflieger** gewählt worden. Die **bringen** dies hiermit zur **öffentlichen Kenntnis**.  
 Halle a. S., den 10. September 1903. Die **Ämterdirektion**.

### Bekanntmachung.

Von der **Stadtdirektion** der **Verwaltung** ist an **Stelle** des **Herrn Rentiers Schüller**, **Reppoldstraße 9**, der sein **Amt** niedergelegt hat, der **Lehrer Herr Hermann Junge**, **Schillerstraße 51**, zum **Ampfenpflieger** im **28. Bezirk** gewählt worden, was hiermit zur **öffentlichen Kenntnis** gebracht.  
 Halle a. S., den 10. September 1903. Die **Ämterdirektion**.

### Bekanntmachung.

**Einladung** einer **deutschen Polanz** in **Sichingidoufu (China)**.  
 An **Sichingidoufu (China)** ist eine **deutsche Polanz** eingeladen worden. Ihre **Tätigkeit** erstreckt sich auf die **Ernte** und **Verwaltung** der **Polanz** sowie auf die **Einnahme** und **Ausgabe** von **gewöhnlichen** **Polanz** mit oder ohne **Nachnahme** und von **Briefen**, **Kasschen** und **Paketen** mit **Vertrag** und mit oder ohne **Nachnahme**. **Ueber** die **Tagen** und **Verbindungsbedingungen** geben die **Polanz** alle **Verlangen** Auskunft.  
 Berlin W. 66, den 7. September 1903.  
 Der **Staatssekretär** des **Reichs-Polanzs**, **A. V. Wittfo**.

### Verdingung.

Für die **Benötigten** **vereinigten Universitäts-Künsten** zu **Halle a. S.** soll für die **Zeit** vom **1. Oktober 1903** bis **31. März 1904** die **Lieferung** des **Bedarfs** an **Kartoffeln** und **Mein** im **Bege** des **Verdingungs-Verfahrens** vergeben werden. Die **Angebote** sind auf **verordneten** **Formularen**, welche nebst den **zugehörigen** **Lieferungsbedingungen** im **Verdingungs-Bureau** der **Künste** - **Magdeburgerstr. 17** - **vorab** zu werden, abzugeben.  
 Die **Eröffnung** der **Angebote** erfolgt **Freitag** den **18. September 1903**, **nachmittags 5 Uhr** im **obgenannten Bureau**.  
 Halle a. S., den 12. September 1903.  
 Der **Verwaltungs-Direktor**, **Schmidt-Müller**.

## Spar- u. Vorschuss-Bank

**Ferusspr. 103.** zu **Halle a. S., Rathausstr. 4.**  
 Annahme von **Bareinlagen** gegen **tägliche** **Abhebung** und **3- oder 6 monatliche** **Kündigung**.  
**An- und Verkauf** von **Wertpapieren**. **Scheck-Verkehr**.  
**Wechsel-Verkehr** für **In- und Ausland**.  
**Annahme** von **offenen** **Depots**, **Verwaltung** und **Kontrolle** **betrifft** **Verlosung** etc. von **Wertpapieren**.  
**Entgegennahme** und **Verwahrung** **verschiedener** **Depots**.  
**Verkaufsstelle** von **Hausbriefen** etc.

**Deutschen Hypothekenbank Meiningen** und **anderer** **erster** **Hypothekenbanken**.  
 Die **am 1. Oktober a. c.** **fälligen** **Coupons** werden **bereits** **jetzt** **an** **unserer** **Kasse** **eingelöst**.

**Spar- und Vorschuss-Bank zu Halle a. S.**  
**Pfahl.** **Fuss.**

### Hochfeine prima Holl. Austern,

**Prachtvollen** **Beluga-Malossol-Kaviar**,  
**Lebende** **Hummer**, **Tafelkrebse** u. **frische** **Ostsee-Krabben**,  
**Neue** **Elbinger Fürsten-Riesen-Nennungen**.  
**Spezialität:** **Gurgelpflegen** **alten** **vierjähriger** **Holländer Käse**.  
**Ferner:** **Prachtvolle** **Junge** **Brüsseler Poularden**, **Gänse**,  
**Enten**, **steyr.** **Bühnen** und **Poulets**.  
**Frish** **geschossene** **Hasen**, **Rebhühner** u. **zartes** **Rehwild**.

**Echt engl. Porter** und **Ale** von **Parlay Perkins** u. **Bass & Co.** **London**,  
 a **Fl. 36 Pfg.** **excl.** **bei** **Entnahme** **von** **12** **Flaschen**  
 empfehlen u. **versenden**

## Sprengel & Rink.

Inh. **Franz Sprengel's Erben** u. **Oskar Klose**.

## Stadttheater in Halle a.S.

**Mittwoch** den **16. September**.  
**5. u. 8. u. 11. Vorstellungen** gelten.  
**Hamlet, Prinz von Dänemark**.  
 Tragödie in 5 Akten von **Shakespeare**.

**Personen:**  
 Claudius . . . . . **Walter Ewig**,  
 Hamlet . . . . . **Georg Hög**,  
 Horatio . . . . . **Herr. Rudolph**,  
 Veres . . . . . **Karl König**,  
 Polonius . . . . . **Edw. Rosenow**,  
 König . . . . . **Edw. Rosenow**,  
 Montag . . . . . **Edw. Rosenow**,  
 Donnerstag: **Die Schlossherrin**.

## Stadt-Theater Leipzig.

**Mittwoch** den **16. September 1903**.  
**Neues Theater**.  
**Czar und Zimmermann**.  
**Altes Theater**.  
**Die Reise um die Erde**  
**in 80 Tagen**.

## Leipziger Schauspielhaus.

**Mittwoch** den **16. September 1903**.  
**Das grosse Geheimnis**.

## Walhalla-Theater.

**Direktion: Richard Hubert.**  
**Heute** **Donstag** den **15. Sept.**  
**Lebte** **Vorstellung**  
**des** **brillanten**  
**Nielsen-Variété-Programms**.

**?? Aga ??**  
**Elite-Ballett-Ensemble**  
**„Excelsior“**.  
**The Teims** - **Simon** und **Paris**.  
**Miss Katharina**.  
**Maria Hayden**.  
**Louise Dumont** - **Ab** **Avello** u. **Katharina**.

**Der Kaisertag** in **Halle a.S.**

## Apollo-Theater.

**Direktion: Gustav Poller**,  
**am** **Niederhof**, **nach** **der** **Wage** **des** **Landbahnhofs**.  
**Nur** **kurzes** **Gastspiel** von  
**Sloping the Loop!**  
 Die **senfationelle**  
**Schleifenfahrt**.  
**Auf** **dem** **letzten** **Tag** **des**  
**Riesen-Spielplatzes**  
**mit** **seiner** **großartigen**  
**Attraktions-Nummern**.

## Café Roland.

**Täglich** **Konzert** der  
**Drig. Rumänischen Kapelle**.  
**Dir. Ghita Sterian**.  
**Ab** **7 Uhr** **abends**.

## Sport-Hotel.

**Täglich** **Konzert** der  
**Original Wiener Schrammeln**.  
**4 Tamen, 1 Herr**.

## Restaurant Blume.

**Geiststraße 12, part. u. 1. Etz.**,  
**Nachbar** **Herrn Blume**.  
**Schönes** **Lichtbäder** **der** **hies.** **Dampf-**  
**brauerei** **Jena**. **Auf** **Bäder** **der** **einen**  
**Wienbrauerei** **Kulmbach**. **Pilsener** **der** **hies.**  
**schönen** **Wasser**. **Halle** **a. S.**  
**zu** **seinen** **Preisen**.  
**Gegründet** **H. Blume**.

## Die Heils-Armee.

**Alle** **Freitag** **17.**  
**Mittwoch** **den** **16. abends 8 1/2 Uhr**  
**Große** **Extra** **Versammlung**.  
**Auf** **der** **Agenda**  
**„Die Jungfrau am Scheideweg“**.  
**Jeden** **Mittwoch**  
**Schlachtfest**.

**Waldgeflügel** **dauerhaft**,  
**hübsch**.  
**Zander, Gr. Klausstr. 12.**

## Zoolog. Garten.

**Erwachsene** **50 Pfg.** **Kinder** **30 Pfg.**  
**Mittwoch** **den** **16. September**, **nachm.** **von** **4-7 Uhr**  
**Grosses Militär-Konzert**  
**(Herr. Kgl. Musikdirektor O. Wiegert)**.  
**Samstag** **den** **20. September: Luftballon-Aufstieg.**

## Apollo-Theater.

**Nur** **kurzes** **Gastspiel!**  
**Ab** **15. September:**  
**Sloping the Loop.**  
**(Die** **senfationelle** **Schleifenfahrt).**

**Hotel** **und** **Restaurant** **z. gold. Schiffchen**,  
**Gr. Ulrichstr. 37.** **Herrn** **Heiler's** **Ferusspr. 649.**  
**Gutausgestattete**, **bequeme** **Logierzimmer**, **Pension** **nach**  
**Vereinbarung**. **Mittags** **tisch** **von** **12 1/2-2 Uhr**, **im** **Abonnem.** **1 Mk.**  
**Bequeme**, **der** **Saison** **entsprechende** **Speisenkarte**.  
**Biere:** **München**, **Löwenbräu**, **Lieboischauer** **Höflich**,  
**Hall. Akt.-Pilsener**, **Lieboischauer**, **Grätzer** u.  
**Döllinger** **Ritterbräu**, **u. a. auch**  
**Wetterauer** **Tafelbier**.  
**Saal** **mit** **Nebenräumen** **zur** **Abhaltung** **von**  
**Familienfestlichkeiten**, **Kommers** etc.

## Verkehrs- und Konzertlokal

**Böhmische Bierhalle**, **Rathausstr. 6.**  
**Täglich** **großes** **Damen-Orchester-Konzert**  
**der** **schönen** **Spanierinnen**.  
**Ergebenst** **G. Heibig**.  
**Heute** **abend** **Rebhuhn** **mit** **Weinkraut-Essen**.

## Hotel u. Restaurant „Herzog Alfred“

**Verdergerstraße 169.** **Telephon 225.**  
**Sehr** **angenehmer** **Familien-Aufenthalt**.  
**Saal** **für** **Gesellschaften** **und** **Beiräte**.  
**Speis** **täglich** **Spezial-Gerichte** **in** **bestmöglicher** **Güte**.  
**Pa. Biere.** **Keine** **Wenue.** **Zivile** **Preise**.  
**Unübertroffene** **Bedienung.** **Adolf** **Weber**.

## Einladung zum Vortrag über die Heilung des Stotterns

**durch** **hypnotische** **Einwirkung** **von**  
**Rudolf Parthey** **aus** **Leipzig**,  
**Institut** **für** **Sprachheilung**, **Schwarzhofstraße 25, part.**,  
**Mittwoch** **den** **16. September**, **abends** **9 Uhr**  
**Restaurant „Kaisersäle“**, **Große** **Ulrichstraße**.  
**Eintritt** **frei** **für** **Zuhörerinnen**.

## Restaurations-Eröffnung.

**Allen** **werten** **Freunden** **und** **Gönnern** **zeige** **ich** **hiermit** **an**, **daß** **ich** **in** **meinem**  
**neuerbauten** **Grundstück** **Verdergerstr. 33** **eine** **Restaurations-Eröffnung** **haben**  
**im** **gütigen** **Einverständnis** **mit** **dem** **Hochachtungsvoll** **Richard Zander**.

## Schnittmuster-Stelier,

**empfiehlt** **ihre** **nach** **den** **neuesten** **Modellen** **hergestellten** **gebrauchsfertigen**  
**Schnittmuster**  
**in** **Cardrose** **und** **Wäsche** **für** **Damen**, **Mädchen** **und** **Knaben**. **Normalgrößen** **sind**  
**vorhanden**. **Maße** **nach** **Ermaß** **werden** **in** **höchster** **Zeit** **gestrichelt**.

## Lehrinstitut

**für** **Schnittzeichnungen**, **Zuschneiden** **u.** **ff. Damenschneiderei**  
**nach** **dem** **berühmten** **Original-Beil-Schnitt**  
**System** **J. Chrouszcz.**  
**Lehrkurse** **von** **20** **Wk.** **an**, **am** **1.** **und** **15.**  **jeden** **Monats**.  
**Anmeldungen** **bei** **Herrn** **Marie Tahden**, **Verdergerstraße 30** **und** **bei**  
**Herrn** **A. Gerken**, **Ulrichstraße 29, II.**

**Mittwoch** **Schlachtfest.**  
**Abend** **7 Uhr**.  
**Karl Richter**,  
**Odenplanstr. 6.**

**Speisekartoffeln**,  
**weiß** **mäßig** **und** **mehlschmeckend**, **sowie**  
**Salat-Kartoffeln** **gibt** **es** **bei** **Herrn**  
**Rittergut** **Qucis**.

**Morgen** **Mittwoch** **Schlachtfest.**  
**Abend** **7 Uhr**.  
**K. Reinhardt**, **Reppoldstr. 5.**

**Hilfe** **von** **Blutbad** **Timernan**,  
**Qamburg**, **Bismarckstr. 33.**